

The University of Auckland  
 Spanish and Latin American Studies  
 School of Cultures, Languages and Linguistics (CLL)

## SPANISH 201: SEMESTER 2, 2018

### ¡Bienvenidas y bienvenidos a Spanish 201: Intermediate Spanish 2!

SPANISH 201 continues the systematic study of grammar and vocabulary with practice in four basic skills: listening, speaking, reading, and writing. This process of consolidation in Spanish will enable you to hold conversations on contemporary topics as well as to deal with the necessities of daily life. Structures to be reviewed and consolidated include the present tense, all past tense forms, and the present subjunctive, other common forms and special idioms that are used in everyday situations. The rich culture of the Hispanic world (Spain, Latin America and regions of the United States) is studied in the context of language acquisition. This is the second part of an intermediate course in Spanish which continues with SPANISH 319.

### CLASS HOURS AND VENUE

Tuesdays and Thursdays, 11am-1pm. HSB (Building 201N), Room 208.

### LANGUAGE ACQUISITION RESOURCES

→ **Prescribed Textbook:** *Nuevo Ven 2. Libro del alumno* (Edelsa, 2009) (Unidades 9-15) It comes with two CDs for audio practice with exercises in the textbook.

→ **Prescribed Workbook:** *Nuevo Ven 2. Libro de ejercicios* (Edelsa, 2009) (Unidades 9-15) It comes with one CD for audio exercises for the workbook. The answers to the questions are provided on pages 62-64 so that you can check the accuracy of your work.

### COURSE COORDINATOR

Professor Christine Arkinstall

**Office hours:** Thursdays 10-11am, or by appointment

**Office:** Arts 2 - Room 404

**Email:** [c.arkinstall@auckland.ac.nz](mailto:c.arkinstall@auckland.ac.nz)

### COURSE ASSESSMENT

60% of the final mark is based on course assessment and 40% on the final written examination.

On course	Final examination
Tareas (3 @5%) 15%	Final written exam (2 hours) 40%
Pruebas (2 @10%) 20%	
Canvas tests (2 @ 5%) 10%	
Oral Test 15%	
(15-min interview in pairs)	

PROGRAMA PARA ESPAÑOL 201 – SEMESTRE 2, 2018				
* = SEMANAS EN LAS QUE LOS ESTUDIANTES ENTREGAN TAREAS				
Semana	Hora 1	Hora 2	Hora 3	Hora 4
1 July 16-20 Canvas Unidad 9	Introducción Unidad 9	Unidad 9	Unidad 9	Unidad 9
2 July 23-27 Canvas Unid. 9-10	Unidad 9	Unidad 9	Unidad 10	Unidad 10
3 July 30-Aug 3 Canvas Unidad 10	Unidad 10 Tarea 1 downloaded from Canvas	Unidad 10	Unidad 10	Unidad 10
*4 August 6-10 Canvas Unidad 11	Unidad 11 TAREA 1 HANDED IN	Unidad 11	Unidad 11	Unidad 11
5 August 13-17 Canvas Unid. 11-12	Unidad 11	Unidad 11	Unidad 12 Tarea 1 Back	Unidad 12
6 August 20-24 Canvas Unidad 12 Canvas TEST 1 PRUEBA 1	Unidad 12	REPASO	PRUEBA 1 (Unidades 9-11)	Unidad 12
Mid-semester break: Monday 27 August – Sunday 9 September 2018				
7 September 10-14 Canvas Unids. 12-13	Unidad 12 PRUEBA 1 Back Tarea 2 downloaded	Unidad 12	Unidad 13	Unidad 13
*8 September 17-21 Canvas Unids. 13-14	Unidad 13 TAREA 2 HANDED IN Tarea 3 downloaded	Unidad 13	Unidad 13	Unidad 14
*9 Sept. 24-28 Canvas Unidad 14	Unidad 14 Tarea 2 Back	Unidad 14	Unidad 14 TAREA 3 HANDED IN	Unidad 14
10 October 1-5 Canvas Unidad 15 PRUEBA 2	REPASO Tarea 3 Back	REPASO	PRUEBA 2 (Unidades 12-14)	Unidad 15
11 October 8-12 Canvas Unidad 15	Unidad 15	Unidad 15	REPASO PRUEBA 2 Back	REPASO
12 Oct 15-19 Canvas TEST 2	PRUEBAS ORALES	PRUEBAS ORALES	PRUEBAS ORALES	PRUEBAS ORALES

## TAREAS AND HOMEWORK

There are 3 graded written assignments (Tareas) throughout the course (the weeks in which they are due are indicated above, page 2, with \*). **They will be posted on the course website for you to download and print. KEEP COPIES** OF YOUR ORIGINAL SUBMITTED AND MARKED TAREAS.

Assignments are due on: **Tarea 1 (Unidades 9 & 10):** August 7; **Tarea 2 (Unidad 11 & 12):** September 18; **Tarea 3 (Unidades 13 & 14 (half)):** September 27.

The written homework given in class each day is a fundamental part of your learning and you are expected to do these exercises at home. Some material for Tests (Pruebas) and your Final Examination will be taken from exercises from your Workbook (Cuaderno). Problems arising from these exercises will be addressed in class and may be covered more thoroughly in your teacher's office hour.

When typing in Spanish on your computer, ACCENT MARKS AND OTHER SPECIAL CHARACTERS may be obtained by holding the Alt key and typing a three-digit number as per the chart below.

Character	Combination
Á	ALT + 160
É	ALT + 130
Í	ALT + 161
Ó	ALT + 162
Ú	ALT + 163
Ñ	ALT + 164
ñ	ALT + 165
Ü	ALT + 129
¿	ALT + 168
¡	ALT + 173

## SUBMISSION OF ASSIGNMENTS, EXTENSIONS AND LATE PENALTIES

- Hard copies of assignments should be posted in the appropriate assignment box at the Arts Assignment Centre, Level 4, Social Sciences Building, BEFORE 4 pm on the due date. Assignment boxes are cleared at 4 pm and any assignment handed in after 4 pm will not be date-stamped until the next working day.
- Penalties for lateness (see below) apply from 4pm on the due date for the submission of the hard copy.
- The Assignment Centre is not open in the weekends or on public holidays.
- The University of Auckland takes any form of academic dishonesty (e.g. plagiarism) extremely seriously and it is compulsory for all incoming students to complete a short academic integrity module: ignorance of the requirements will not be considered a defence in cases of academic misconduct (see below for details).

### Extensions

In *serious circumstances*\* beyond your control (see below), you may request an extension from your lecturer.

The request should

- be made by email to Christine Arkinstall, if possible at least 2-3 days BEFORE the assignment due date
- provide an explanation of the circumstances
- provide a satisfactory medical certificate or other documentation.
- If an extension is granted, you will be given a *new due date*. The completed assignment must be submitted on or before the *new* due date **together with** the medical certificate and

other documentation. **If an assignment is submitted after the new due date, penalties for lateness apply as below.**

- Only ONE extension can be granted per assignment.
- Only in extreme circumstances will late requests for extensions be considered.

*\*Serious circumstances* means sudden illness (in the case of in-class tests etc.) or mid/long-term illness (for assignments etc. done over a week or more). It does NOT mean time management difficulties, wanting to go on holiday, relatives visiting from overseas, computer breakdowns, etc.

#### **Deadlines and penalties for late submission**

- **If an extension has not been granted, any work submitted *after* the due date** will be treated as overdue and penalties **will** apply (see below).
- The mark given to an overdue assignment will be reduced by **5 per cent of the total possible marks for that assignment for each day that it is late up to 5 days** (e.g. for an assignment marked out of 20, up to 1 mark per day may be deducted up to a total of 5 marks).
- Overdue assignments that are submitted **more** than five days late will **not be marked**; nor will assignments be marked if submitted after the assignment has been marked and returned. Unmarked assignments will be held by the marker until the end of the semester, and in cases where the final grade is borderline (D+), the marker may choose to award a minimal completion mark. **For this reason, it is better to hand in an assignment late than not at all.**

### **CLASS TESTS (PRUEBAS PARCIALES)**

**Test 1** (Unidades 9-11) is scheduled for Week 6, Thursday **23 August**.  
(1<sup>st</sup> hour in classes in two-hour blocks).

**Test 2** (Unidades 12-14) for Week 10, Thursday **4 October**.  
(1<sup>st</sup> hour in classes in two-hour blocks).

Each test is worth 10%. Please make sure you attend class these days. A certain percentage of written and audio material for these tests will be taken from seen work, covered in *Nuevo Ven 2* and the *Libro de ejercicios*.

### **CANVAS TESTS**

These are self-paced learning tests. **Test 1** will be in Week 6, 20-24 August.

**Test 2** in Week 12, 15-19 October. They are worth 5% each, or 10% of the final mark.

For further necessary information on Canvas tests and how to access them, go to the end of this Course Programme

### **ORAL TEST (PRUEBA ORAL)**

Your Oral Test, worth 15% of the final mark, will be held in class time during Week 12. **In class during week 10 students will sign up for a time slot.** It will consist of performing a situation with a partner, spontaneous conversation on issues covered in the course, and the individual presentation of a short story connected to Unidad themes and prepared in advance. You will be assessed by two staff members. Specific details will be posted on Canvas > Exámenes orales.

**Important:** A prerequisite for the oral test is to have a **minimum class attendance of 80%**. Thus, students who have accumulated **9 unjustified absences by Week 11** are not entitled to sit the oral test in Week 12.

## FINAL WRITTEN EXAM (EXAMEN ESCRITO): 40%

The final written exam schedule is publicised on the University website and should be consulted for any changes. The venue for the written exam will be posted by University Administration the day of the exam. Your final written exam is worth 40% of the final mark.

For past exam papers see

[http://librarysearch.auckland.ac.nz/primo\\_library/libweb/action/search.do?mode=Basic&vid=UOA2\\_A&tab=course\\_resources&](http://librarysearch.auckland.ac.nz/primo_library/libweb/action/search.do?mode=Basic&vid=UOA2_A&tab=course_resources&).

**PLEASE NOTE:** According to University regulations, in courses where there is a final written exam, you must sit the exam in order to have the possibility of passing the course. Some students believe that it is possible to pass the course by doing well on coursework. This is not so.

**No final written exam = no pass.**

## ILLNESS OR IMPAIRMENT AT TEST OR EXAM TIME

- When serious circumstances (e.g. sudden serious illness or a car accident) cause you to miss an in-class test, it is expected that you will notify Christine Arkinstall at the earliest possible opportunity, if possible *before* the scheduled test takes place.
- In the case of illness for a test, you must also obtain a form, "Notes of Consideration for Written Tests Application" from the Clocktower Information Centre (x88199/88378), Clocktower Building, 22 Princes St, complete it and hand it in within a week of the date of the scheduled test or exam. In the case of illness for a final exam, you must complete an SA49 form, obtainable from the Examinations Office (x87557).
- If you or your representative makes no contact within five days of the scheduled test, a zero grade will be awarded for that piece of assessment.
- Extreme cases will be judged on their own merits. Documentation may be required.

Students with impairments are asked to discuss privately with Christine Arkinstall (face-to-face and/or by email) any impairment-related requirements regarding delivery of course content or course assessments. Please contact her ([c.arkinstall@auckland.ac.nz](mailto:c.arkinstall@auckland.ac.nz)) as soon as possible if you have any impairment-related needs.

## PLAGIARISM

The University of Auckland will not tolerate cheating, or assisting others to cheat, and views cheating in coursework as a serious academic offence. The work that you submit for grading must be your own work, reflecting your understanding and learning. Where work from other sources is used, it must be properly acknowledged and referenced. This requirement also applies to sources on the world-wide web. Your assessed work may be reviewed against electronic source material using computerised detection mechanisms. Upon reasonable request, you may be required to provide an electronic version of your work for computerised review.

You may not translate work from another source without proper acknowledgment and referencing. The use of translation machines to translate and copy texts into the target language of an assignment constitutes academic dishonesty.

The penalties for plagiarism are severe and can range from gaining no marks for the assignment to disciplinary action under the terms of the Examination Regulations. For further information and advice on University regulations and how to reference appropriately, see:

<https://www.auckland.ac.nz/en/about/teaching-learning/academic-integrity/tl-about-academic-integrity.html>. This webpage provides links and information about various aspects of academic integrity: sources of information and advice (e.g. Referen©ite) as well as University regulations (the Student Academic Conduct Statute), and Turnitin.

All students entering the University are required to complete the Academic Integrity Module.

**Remember:** Not submitting an assignment is always preferable to plagiarism. You will receive a zero, but there will be no further consequences. Do not jeopardise your academic career in a moment of panic: it is simply not worth the risk! **Please ensure that your submitted assignments are your own work and not the result of working with others.**

### REGULAR STUDY

Learning a foreign language requires regular study. The course website provides the materials that you need to review and practice during the hours of independent study that you are expected to dedicate to this course. You should:

- Use the Power Point presentations (*Presentaciones*) to review the content of each lesson.
- Do the assigned workbook exercises (*Ejercicios*) after each lesson.
- Do the multiple choice practice (*Práctica*) for each *Unidad*. The questions for your two Canvas quizzes will be drawn from there.
- Listen to the audio clips (*Audio*) from the textbook and the workbook. Each of the in-class tests will include a listening-comprehension exercise based on one of those audio clips.
- Watch the video episodes (*Videos*) of *Apartamento para dos*. If you have difficulty understanding, you have the option of viewing the transcript.
- Avoid missing class so that you can participate in the interactive activities with your classmates and try speaking as much Spanish and as little English as possible during class.

### CLASSROOM PROTOCOL

You are expected to exhibit classroom behavior that is conducive to a positive learning environment. The following guidelines should be observed at all times:

- Arrive on time so that you do not disrupt class activities
- Participate when appropriate
- Be respectful to your teacher and other students
- Do not leave the classroom during instruction without first informing your teacher
- Do not make/receive phone calls or check your email during class
- Do not pack or leave before the end of class
- Do not work on other classes' homework in class
- Do not chat with other students in English during class

### USE OF INFORMATION AND COMMUNICATIONS TECHNOLOGY

If students in any course wish to set up a Facebook page for the course or to use any other form of ICT, they need to be aware that the University of Auckland Information and Communications Technology (ICT) Statute sets out rules governing use of any ICT hardware or software at or for University activities. It forbids using ICT "to store, display or communicate... files containing any text, image that is deceptive or misleading, is abusive or defamatory, contravenes anyone's privacy... or that reproduces all or part of any work in breach of the Copyright Act 1994". The Statute refers students to the relevant University Disciplinary Statute and the penalties that may apply. It can be found at: <https://policies.auckland.ac.nz/student-undergraduate.aspx>.

### HOW TO ACCESS CANVAS

- On any internet capable computer, browse to <https://canvas.auckland.ac.nz>. You will need your username and password (If you do not know them, visit <https://iam.auckland.ac.nz/> or stop by the Kate Edgar Information Commons Help Desk with your ID card.)
- Your username is your UPI
- Your password is your Netaccount password
- Click LOGIN
- Select SPANISH 201 from the dashboard

## INFORMATION ABOUT CANVAS QUIZZES

The questions for the two Canvas quizzes will be drawn from those in the multiple-choice practices (*Prácticas*) that are provided for each *Unidad*. Twice during the course certain *Prácticas* will be closed for several days and you will sit a 20-minute quiz in Canvas. For each quiz, you can make TWO ATTEMPTS and the higher of the two scores will be the one counted.

### Technical issues

Canvas is available from any internet capable computer. If the computer or network connection fails during the test, try refreshing the browser. You can resume the test at another time if the remaining time allocation has not expired.

If you cannot complete the test due to technical issues, click on the Help button in Canvas. This will put you through to the 24/7 Canvas support team in the USA, which means you get instant help. Genuine technical issues are rare.

If you need to request extra, justifiable attempts due to extraordinary circumstances, contact Christine Arkinstall in the first instance and select on Canvas "Ask your instructor a question." Explain your situation; and give a brief description of your problem. **If you fail to report the problem within the timeframe of the test, no provision will be made for you to take it at a later time.**

## FACULTY OF ARTS COMPUTER LABS

### Faculty of Arts computer labs

If you want to sit the Canvas quizzes on campus, you can go to any of the computer labs listed below. They are available Monday to Friday 8:30am to 5:00pm\*.

#### Human Sciences Building East Wing (201E), 4th Floor, 10 Symonds Street:

Room 411 Language Lab  
Room 411A Translation Lab

#### Human Sciences Building East Wing (201E), 1st and 2nd Floors, 15 Wynyard Street:

Room 151 Self-access Lab  
Room 160 iMac Multimedia Lab  
Room 259 Computer Lab

#### Fale Pasifika (274) 20 Wynyard Street:

Building 274 Multimedia Lab

\*Course bookings may prevent access except in the 201E-151 Self-access Lab. Student computers are also centrally available at the Kate Edgar Information Commons, Corner of Alfred and Symonds Streets.

## HOW TO SIT THE CANVAS QUIZZES

- Log into Canvas
- Select SPANISH 201 from the dashboard
- Click on Quizzes on the side navigation
- Click on Canvas Quiz 1 OR Canvas Quiz 2, as required
- Click on Take the Quiz.
- Make your answers by clicking the button beside the correct alternative, then click on the right arrow to move to the next question
- When all questions are completed, click on Submit Test.